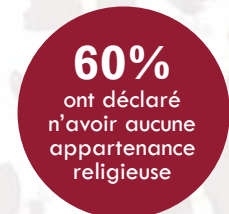


L'hépatite C, l'hépatite B et le VIH,

et la communauté chinoise au Canada

Selon Statistique Canada, en 2011,

1,5 millions de personnes ont déclaré être d'origine chinoise. Parmi les répondants à l'enquête :



L'hépatite C, l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

- L'hépatite C est un problème majeur de santé publique dans certaines communautés ethniques d'immigrants au Canada.
- Ces communautés ont aussi été identifiées comme ayant un risque plus élevé de contracter d'autres infections virales qui sont transmises de façon semblable, comme l'hépatite B et le VIH.
- Il est important de subir un test de dépistage pour ces trois virus car les taux d'infection dans les pays d'origine de nombreuses personnes sont élevés.
- Ces infections continuent de se propager même si elles sont évitables. C'est parce que souvent, les membres de la communauté ne savent pas comment les virus sont transmis, comment se protéger et protéger les autres. De plus, ils peuvent ne pas savoir comment subir un test ou obtenir un traitement.
- Au Canada il est illégal de traiter une personne différemment parce qu'elle a une maladie. Ceux qui se croient à risque ne doivent donc pas avoir peur de demander un test de dépistage à leur médecin.
- Ces infections virales sont traitables. Avec un appui approprié et un accès à des soins de santé, y compris un traitement, plusieurs personnes peuvent bien vivre avec ces maladies au Canada.

Statistiques en Chine et au sein de la population chinoise au Canada

Au Canada, on dispose de très peu de renseignements sur les taux d'infection à l'hépatite C, à l'hépatite B ou au VIH au sein des populations d'immigrants. Toutefois, étant donné les taux élevés d'infection à l'échelle mondiale, il est important que les gens subissent un test de dépistage et qu'ils connaissent leur statut sérologique.

- Il est estimé que 3 % de la population de la Chine est infectée par le virus de l'hépatite C (40 millions de personnes).
- La Chine se classe au troisième rang des pays qui affichent les taux les plus élevés d'infection chronique au VHC dans le monde.
- L'hépatite B touche de 8 à 10 % de la population adulte de la Chine (jusqu'à 93 millions de personnes).
- Un tiers de toutes les personnes atteintes d'une infection chronique au VHB dans le monde vivent en Chine.
- Environ 300 000 personnes meurent de maladies liées à l'hépatite B chaque année en Chine.
- Près d'un million de personnes vivent avec le VIH en Chine.
- Bien que la prévalence globale du VIH soit faible en Chine, même les augmentations relativement mineures des taux d'infection par le VIH dans un pays qui compte plus d'un milliard d'habitants signifient que de nombreuses personnes ont été nouvellement infectées.
- En 2011, 48 000 nouvelles infections ont été signalées, la plupart étant transmises par voie sexuelle.
- Environ 71 % des personnes infectées sont des hommes.

**Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.
Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.**



Quelques faits sur l'hépatite C, l'hépatite B et le VIH :

L'hépatite C

C'est quoi?

- L'hépatite C est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite C.
- Environ 25 % des personnes infectées se débarrassent du virus d'eux-mêmes après l'infection initiale. Toutefois, dans 75 % des cas, l'hépatite C devient une infection chronique (à long terme).
- L'hépatite chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.
- Les traitements disponibles au Canada peuvent guérir l'infection.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par un contact de sang à sang avec une personne porteuse du virus.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes nées entre 1945 et 1975 (le groupe d'âge ayant le risque le plus élevé d'infection au VHC);
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir des analyses sanguines pour confirmer si vous avez le virus.
- Si vous avez l'hépatite C, elle peut être traitée et guérie. Parlez à votre médecin!
- Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C, mais elle est évitable.

L'hépatite B

C'est quoi?

- L'hépatite B est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite B.
- 90 % des adultes peuvent se débarrasser du virus de l'hépatite B d'eux-mêmes. Toutefois, s'il est contracté durant la petite enfance, l'infection devient chronique dans 90 % des cas et un traitement est nécessaire.
- L'hépatite B chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par contact avec le sang, le sperme ou le liquide vaginal d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les enfants nés d'une mère qui a l'hépatite B;
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Des traitements pour l'hépatite B chronique sont disponibles; ils contrôlent la libération et la propagation du virus mais ne mènent pas à une guérison complète.
- Des vaccins sûrs et efficaces peuvent prévenir l'hépatite B. Parlez à votre médecin au sujet de la vaccination!

Le VIH

C'est quoi?

- Le VIH est un virus qui s'attaque au système immunitaire et qui affaiblit la capacité d'une personne de combattre les infections. Le syndrome d'immunodéficience acquise (sida) représente le stade le plus avancé.

Qui est à risque?

- Le VIH est transmis par contact avec le sang, le sperme, le liquide vaginal ou le lait maternel d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée;
 - o les enfants nés d'une mère qui a le VIH.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Le VIH ne peut pas être guéri, mais il peut être contrôlé efficacement à l'aide de traitements.
- Sans traitement, la personne infectée peut développer des maladies graves comme la tuberculose et le cancer.
- Il n'existe pas de vaccin contre le VIH mais il peut facilement être évité. Parlez à votre médecin!

Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique. Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.

L'hépatite C, l'hépatite B et le VIH,

et la communauté égyptienne au Canada

Selon Statistique Canada, en 2011,
73 250 personnes ont déclaré être d'origine égyptienne.
Parmi les répondants à l'enquête :

52%
sont des hommes

33%
sont nés
au Canada

56%
sont chrétiens
33%
sont musulmans

35%
vivent à Toronto et
29%
à Montréal

L'hépatite C, l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

- L'hépatite C est un problème majeur de santé publique dans certaines communautés ethniques d'immigrants au Canada.
- Ces communautés ont aussi été identifiées comme ayant un risque plus élevé de contracter d'autres infections virales qui sont transmises de façon semblable, comme l'hépatite B et le VIH.
- Il est important de subir un test de dépistage pour ces trois virus car les taux d'infection dans les pays d'origine de nombreuses personnes sont élevés.
- Ces infections continuent de se propager même si elles sont évitables. C'est parce que souvent, les membres de la communauté ne savent pas comment les virus sont transmis, comment se protéger et protéger les autres. De plus, ils peuvent ne pas savoir comment subir un test ou obtenir un traitement.
- Au Canada il est illégal de traiter une personne différemment parce qu'elle a une maladie. Ceux qui se croient à risque ne doivent donc pas avoir peur de demander un test de dépistage à leur médecin.
- Ces infections virales sont traitables. Avec un appui approprié et un accès à des soins de santé, y compris un traitement, plusieurs personnes peuvent bien vivre avec ces maladies au Canada.

Statistiques en Égypte et au sein de la population égyptienne au Canada

Au Canada, on dispose de très peu de renseignements sur les taux d'infection à l'hépatite C, à l'hépatite B ou au VIH au sein des populations d'immigrants. Toutefois, étant donné les taux élevés d'infection à l'échelle mondiale, il est important que les gens subissent un test de dépistage et qu'ils connaissent leur statut sérologique.

- L'Égypte a le taux de prévalence d'hépatite C le plus élevé du monde.
- Selon l'Organisation mondiale de la Santé, le taux global de prévalence d'hépatite C en Égypte est de 22 % (près de 17,8 millions de personnes). Chez les personnes de plus de 50 ans, le taux peut atteindre 41 %.
- La prévalence élevée de VHC en Égypte est principalement attribuable à la campagne agressive de santé publique menée durant les années 1960 et 1970, visant à traiter les patients atteints de bilharziose avec un médicament administré à l'aide de seringues en verre qui n'étaient pas adéquatement stérilisées en raison des ressources limitées. À l'heure actuelle, le virus continue de se propager lors de transfusions sanguines et d'autres interventions médicales et dentaires.
- L'hépatite B touche environ 10 % de la population de l'Égypte (8,1 millions de personnes). Les taux d'infection sont plus élevés chez les jeunes adultes et les hommes.
- Le nombre de cas de VIH demeure faible en Égypte – quelque 11 000 cas.
- Par contre, l'Égypte affiche une des augmentations du nombre de cas de VIH les plus élevées au monde.
- La plupart des gens sont infectés par suite de rapports sexuels non protégés.

**Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.
Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.**

L'hépatite C

C'est quoi?

- L'hépatite C est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite C.
- Environ 25 % des personnes infectées se débarrassent du virus d'eux-mêmes après l'infection initiale. Toutefois, dans 75 % des cas, l'hépatite C devient une infection chronique (à long terme).
- L'hépatite chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.
- Les traitements disponibles au Canada peuvent guérir l'infection.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par un contact de sang à sang avec une personne porteuse du virus.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes nées entre 1945 et 1975 (le groupe d'âge ayant le risque le plus élevé d'infection au VHC);
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir des analyses sanguines pour confirmer si vous avez le virus.
- Si vous avez l'hépatite C, elle peut être traitée et guérie. Parlez à votre médecin!
- Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C, mais elle est évitable.

L'hépatite B

C'est quoi?

- L'hépatite B est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite B.
- 90 % des adultes peuvent se débarrasser du virus de l'hépatite B d'eux-mêmes. Toutefois, s'il est contracté durant la petite enfance, l'infection devient chronique dans 90 % des cas et un traitement est nécessaire.
- L'hépatite B chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par contact avec le sang, le sperme ou le liquide vaginal d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les enfants nés d'une mère qui a l'hépatite B;
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Des traitements pour l'hépatite B chronique sont disponibles; ils contrôlent la libération et la propagation du virus mais ne mènent pas à une guérison complète.
- Des vaccins sûrs et efficaces peuvent prévenir l'hépatite B. Parlez à votre médecin au sujet de la vaccination!

Le VIH

C'est quoi?

- Le VIH est un virus qui s'attaque au système immunitaire et qui affaiblit la capacité d'une personne de combattre les infections. Le syndrome d'immunodéficience acquise (sida) représente le stade le plus avancé.

Qui est à risque?

- Le VIH est transmis par contact avec le sang, le sperme, le liquide vaginal ou le lait maternel d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée;
 - o les enfants nés d'une mère qui a le VIH.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Le VIH ne peut pas être guéri, mais il peut être contrôlé efficacement à l'aide de traitements.
- Sans traitement, la personne infectée peut développer des maladies graves comme la tuberculose et le cancer.
- Il n'existe pas de vaccin contre le VIH mais il peut facilement être évité. Parlez à votre médecin!

Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.

Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.

L'hépatite C, l'hépatite B et le VIH,

et la communauté philippine au Canada

Selon Statistique Canada, en 2011,
662 600 personnes ont déclaré être d'origine philippine.
Parmi les répondants à l'enquête :

56%
sont des
femmes

50%
ont pour langue
maternelle le
tagalog

25%
sont nés
au Canada

37 %
vivent à Toronto
18 %
à Vancouver
9 %
à Winnipeg

Presque tous
se disent chrétiens

L'hépatite C, l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

- L'hépatite C est un problème majeur de santé publique dans certaines communautés ethniques d'immigrants au Canada.
- Ces communautés ont aussi été identifiées comme ayant un risque plus élevé de contracter d'autres infections virales qui sont transmises de façon semblable, comme l'hépatite B et le VIH.
- Il est important de subir un test de dépistage pour ces trois virus car les taux d'infection dans les pays d'origine de nombreuses personnes sont élevés.
- Ces infections continuent de se propager même si elles sont évitables. C'est parce que souvent, les membres de la communauté ne savent pas comment les virus sont transmis, comment se protéger et protéger les autres. De plus, ils peuvent ne pas savoir comment subir un test ou obtenir un traitement.
- Au Canada il est illégal de traiter une personne différemment parce qu'elle a une maladie. Ceux qui se croient à risque ne doivent donc pas avoir peur de demander un test de dépistage à leur médecin.
- Ces infections virales sont traitables. Avec un appui approprié et un accès à des soins de santé, y compris un traitement, plusieurs personnes peuvent bien vivre avec ces maladies au Canada.

Statistiques aux Philippines et au sein de la population philippine au Canada

Au Canada, on dispose de très peu de renseignements sur les taux d'infection à l'hépatite C, à l'hépatite B ou au VIH au sein des populations d'immigrants. Toutefois, étant donné les taux élevés d'infection à l'échelle mondiale, il est important que les gens subissent un test de dépistage et qu'ils connaissent leur statut sérologique.

- L'hépatite C constitue un problème majeur de santé publique aux Philippines.
- Selon l'Organisation mondiale de la Santé, environ 3 millions de personnes aux Philippines vivent avec l'hépatite C (3,6 % de la population).
- L'hépatite B est considérée une infection « silencieuse », 16 millions de Philippins étant atteints d'une infection chronique au virus de l'hépatite B (16,5 % de la population).
- Officiellement, les Philippines ont un faible taux de prévalence de VIH (moins de 0,1 % de la population ou un total de 10 514 cas).
- Toutefois, le nombre de cas de VIH aux Philippines a augmenté de plus de 25 % entre 2001 et 2009.
- Dans la plupart des cas, le VIH est transmis par voie sexuelle.
- 95 % des personnes atteintes du VIH sont des hommes, dont la plupart sont âgés entre 20 et 29 ans.

**Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.
Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.**



Quelques faits sur l'hépatite C, l'hépatite B et le VIH :

L'hépatite C

C'est quoi?

- L'hépatite C est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite C.
- Environ 25 % des personnes infectées se débarrassent du virus d'eux-mêmes après l'infection initiale. Toutefois, dans 75 % des cas, l'hépatite C devient une infection chronique (à long terme).
- L'hépatite chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.
- Les traitements disponibles au Canada peuvent guérir l'infection.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par un contact de sang à sang avec une personne porteuse du virus.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes nées entre 1945 et 1975 (le groupe d'âge ayant le risque le plus élevé d'infection au VHC);
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir des analyses sanguines pour confirmer si vous avez le virus.
- Si vous avez l'hépatite C, elle peut être traitée et guérie. Parlez à votre médecin!
- Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C, mais elle est évitable.

L'hépatite B

C'est quoi?

- L'hépatite B est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite B.
- 90 % des adultes peuvent se débarrasser du virus de l'hépatite B d'eux-mêmes. Toutefois, s'il est contracté durant la petite enfance, l'infection devient chronique dans 90 % des cas et un traitement est nécessaire.
- L'hépatite B chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par contact avec le sang, le sperme ou le liquide vaginal d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les enfants nés d'une mère qui a l'hépatite B;
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Des traitements pour l'hépatite B chronique sont disponibles; ils contrôlent la libération et la propagation du virus mais ne mènent pas à une guérison complète.
- Des vaccins sûrs et efficaces peuvent prévenir l'hépatite B. Parlez à votre médecin au sujet de la vaccination!

Le VIH

C'est quoi?

- Le VIH est un virus qui s'attaque au système immunitaire et qui affaiblit la capacité d'une personne de combattre les infections. Le syndrome d'immunodéficience acquise (sida) représente le stade le plus avancé.

Qui est à risque?

- Le VIH est transmis par contact avec le sang, le sperme, le liquide vaginal ou le lait maternel d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée;
 - o les enfants nés d'une mère qui a le VIH.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Le VIH ne peut pas être guéri, mais il peut être contrôlé efficacement à l'aide de traitements.
- Sans traitement, la personne infectée peut développer des maladies graves comme la tuberculose et le cancer.
- Il n'existe pas de vaccin contre le VIH mais il peut facilement être évité. Parlez à votre médecin!

Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.

Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.

L'hépatite C, l'hépatite B et le VIH,

et la communauté indienne d'Asie au Canada

Selon Statistique Canada, en 2011,

1 615 925 personnes ont déclaré être d'origine sud-asiatique (ce qui inclut l'Inde, le Pakistan, le Bangladesh, le Sri Lanka et le Népal).

Parmi les répondants à l'enquête :

55%

ont une langue sud-asiatique comme langue maternelle

Les hindous et les sikhs sont répartis également; il n'y a aucune majorité confessionnelle au sein du groupe.

50%

de la population indienne d'Asie au Canada habite la région du Grand Toronto

20%

vit à Vancouver

5%

vit à Calgary

32 747

personnes ont émigré de l'Inde en 2012

L'hépatite C, l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

- L'hépatite C est un problème majeur de santé publique dans certaines communautés ethniques d'immigrants au Canada.
- Ces communautés ont aussi été identifiées comme ayant un risque plus élevé de contracter d'autres infections virales qui sont transmises de façon semblable, comme l'hépatite B et le VIH.
- Il est important de subir un test de dépistage pour ces trois virus car les taux d'infection dans les pays d'origine de nombreuses personnes sont élevés.
- Ces infections continuent de se propager même si elles sont évitables. C'est parce que souvent, les membres de la communauté ne savent pas comment les virus sont transmis, comment se protéger et protéger les autres. De plus, ils peuvent ne pas savoir comment subir un test ou obtenir un traitement.
- Au Canada il est illégal de traiter une personne différemment parce qu'elle a une maladie. Ceux qui se croient à risque ne doivent donc pas avoir peur de demander un test de dépistage à leur médecin.
- Ces infections virales sont traitables. Avec un appui approprié et un accès à des soins de santé, y compris un traitement, plusieurs personnes peuvent bien vivre avec ces maladies au Canada.

Statistiques en Inde et au sein de la population indienne d'Asie au Canada

Au Canada, on dispose de très peu de renseignements sur les taux d'infection à l'hépatite C, à l'hépatite B ou au VIH au sein des populations d'immigrants. Toutefois, étant donné les taux élevés d'infection à l'échelle mondiale, il est important que les gens subissent un test de dépistage et qu'ils connaissent leur statut sérologique.

- Environ 1,5 % des habitants de l'Inde vivent avec l'hépatite C (près de 18,6 millions de personnes).
- Le taux d'infection à l'hépatite B en Inde se situe entre 2 % et 10 % (jusqu'à 123,7 millions de personnes).
- Le gouvernement de l'Inde estimait à entre 1,9 et 3,0 millions le nombre de personnes vivant avec le VIH.
- Bien que la prévalence globale du VIH en Inde soit faible, même les augmentations relativement mineures des taux d'infection par le VIH dans un pays qui compte plus d'un milliard d'habitants signifient que de nombreuses personnes ont été nouvellement infectées.
- Les taux d'infection sont les plus élevés chez les personnes âgées de 15 à 49 ans.
- La majorité des infections sont causées par des rapports hétérosexuels non protégés.

**Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.
Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.**

L'hépatite C

C'est quoi?

- L'hépatite C est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite C.
- Environ 25 % des personnes infectées se débarrassent du virus d'eux-mêmes après l'infection initiale. Toutefois, dans 75 % des cas, l'hépatite C devient une infection chronique (à long terme).
- L'hépatite chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.
- Les traitements disponibles au Canada peuvent guérir l'infection.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par un contact de sang à sang avec une personne porteuse du virus.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes nées entre 1945 et 1975 (le groupe d'âge ayant le risque le plus élevé d'infection au VHC);
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir des analyses sanguines pour confirmer si vous avez le virus.
- Si vous avez l'hépatite C, elle peut être traitée et guérie. Parlez à votre médecin!
- Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C, mais elle est évitable.

L'hépatite B

C'est quoi?

- L'hépatite B est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite B.
- 90 % des adultes peuvent se débarrasser du virus de l'hépatite B d'eux-mêmes. Toutefois, s'il est contracté durant la petite enfance, l'infection devient chronique dans 90 % des cas et un traitement est nécessaire.
- L'hépatite B chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par contact avec le sang, le sperme ou le liquide vaginal d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les enfants nés d'une mère qui a l'hépatite B;
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Des traitements pour l'hépatite B chronique sont disponibles; ils contrôlent la libération et la propagation du virus mais ne mènent pas à une guérison complète.
- Des vaccins sûrs et efficaces peuvent prévenir l'hépatite B. Parlez à votre médecin au sujet de la vaccination!

Le VIH

C'est quoi?

- Le VIH est un virus qui s'attaque au système immunitaire et qui affaiblit la capacité d'une personne de combattre les infections. Le syndrome d'immunodéficience acquise (sida) représente le stade le plus avancé.

Qui est à risque?

- Le VIH est transmis par contact avec le sang, le sperme, le liquide vaginal ou le lait maternel d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée;
 - o les enfants nés d'une mère qui a le VIH.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Le VIH ne peut pas être guéri, mais il peut être contrôlé efficacement à l'aide de traitements.
- Sans traitement, la personne infectée peut développer des maladies graves comme la tuberculose et le cancer.
- Il n'existe pas de vaccin contre le VIH mais il peut facilement être évité. Parlez à votre médecin!

Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.

Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.

L'hépatite C, l'hépatite B et le VIH,

et la communauté vietnamienne au Canada

Selon Statistique Canada, en 2011,
220 425 personnes ont déclaré être d'origine vietnamienne. Parmi les répondants à l'enquête :

52%
sont des femmes

66%
ont le vietnamien
comme langue
maternelle

38%
sont nés au
Canada

32% vivent à Toronto
18% à Montréal
14% à Vancouver

La plupart sont bouddhistes bien qu'un important pourcentage indique n'avoir aucune appartenance religieuse.

L'hépatite C, l'hépatite B et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

- L'hépatite C est un problème majeur de santé publique dans certaines communautés ethniques d'immigrants au Canada.
- Ces communautés ont aussi été identifiées comme ayant un risque plus élevé de contracter d'autres infections virales qui sont transmises de façon semblable, comme l'hépatite B et le VIH.
- Il est important de subir un test de dépistage pour ces trois virus car les taux d'infection dans les pays d'origine de nombreuses personnes sont élevés.
- Ces infections continuent de se propager même si elles sont évitables. C'est parce que souvent, les membres de la communauté ne savent pas comment les virus sont transmis, comment se protéger et protéger les autres. De plus, ils peuvent ne pas savoir comment subir un test ou obtenir un traitement.
- Au Canada il est illégal de traiter une personne différemment parce qu'elle a une maladie. Ceux qui se croient à risque ne doivent donc pas avoir peur de demander un test de dépistage à leur médecin.
- Ces infections virales sont traitables. Avec un appui approprié et un accès à des soins de santé, y compris un traitement, plusieurs personnes peuvent bien vivre avec ces maladies au Canada.

Statistiques au Vietnam et au sein de la population vietnamienne au Canada

Au Canada, on dispose de très peu de renseignements sur les taux d'infection à l'hépatite C, à l'hépatite B ou au VIH au sein des populations d'immigrants. Toutefois, étant donné les taux élevés d'infection à l'échelle mondiale, il est important que les gens subissent un test de dépistage et qu'ils connaissent leur statut sérologique.

- Il est estimé que 4 à 5 % de la population du Vietnam est infectée par l'hépatite C (jusqu'à 4,4 millions de personnes). De ce nombre, 3,5 millions de personnes sont atteintes d'une hépatite C chronique.
- L'hépatite C est la principale cause du cancer du foie et les hommes vietnamiens affichent le taux le plus élevé de cancer du foie au monde.
- Les taux d'infection les plus élevés sont observés chez les utilisateurs de drogues injectables.
- Selon l'Organisation mondiale de la Santé, le Vietnam figure parmi les pays accusant les taux d'infection par l'hépatite B les plus élevés au monde.
- Environ 10 à 20 % de la population du Vietnam est infectée par le virus de l'hépatite B (jusqu'à 17,75 millions de personnes).
- En 2012, 208 866 personnes vivaient avec le VIH et 59 839 autres avec le sida.
- Environ un tiers des personnes infectées par le VIH sont des femmes.
- Le VIH demeure concentré dans les populations à plus haut risque (utilisateurs de drogues injectables; travailleuses de l'industrie du sexe, hommes ayant des rapports sexuels avec des hommes). Or, le nombre de personnes qui contractent l'infection par contact hétérosexuel est à la hausse.

**Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.
Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.**

L'hépatite C

C'est quoi?

- L'hépatite C est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite C.
- Environ 25 % des personnes infectées se débarrassent du virus d'eux-mêmes après l'infection initiale. Toutefois, dans 75 % des cas, l'hépatite C devient une infection chronique (à long terme).
- L'hépatite chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.
- Les traitements disponibles au Canada peuvent guérir l'infection.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par un contact de sang à sang avec une personne porteuse du virus.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes nées entre 1945 et 1975 (le groupe d'âge ayant le risque le plus élevé d'infection au VHC);
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir des analyses sanguines pour confirmer si vous avez le virus.
- Si vous avez l'hépatite C, elle peut être traitée et guérie. Parlez à votre médecin!
- Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C, mais elle est évitable.

L'hépatite B

C'est quoi?

- L'hépatite B est une maladie du foie causée par le virus de l'hépatite B.
- 90 % des adultes peuvent se débarrasser du virus de l'hépatite B d'eux-mêmes. Toutefois, s'il est contracté durant la petite enfance, l'infection devient chronique dans 90 % des cas et un traitement est nécessaire.
- L'hépatite B chronique peut mener à la cirrhose (cicatrisation) du foie et/ou au cancer du foie.

Qui est à risque?

- Le virus est transmis par contact avec le sang, le sperme ou le liquide vaginal d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les enfants nés d'une mère qui a l'hépatite B;
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Des traitements pour l'hépatite B chronique sont disponibles; ils contrôlent la libération et la propagation du virus mais ne mènent pas à une guérison complète.
- Des vaccins sûrs et efficaces peuvent prévenir l'hépatite B. Parlez à votre médecin au sujet de la vaccination!

Le VIH

C'est quoi?

- Le VIH est un virus qui s'attaque au système immunitaire et qui affaiblit la capacité d'une personne de combattre les infections. Le syndrome d'immunodéficience acquise (sida) représente le stade le plus avancé.

Qui est à risque?

- Le VIH est transmis par contact avec le sang, le sperme, le liquide vaginal ou le lait maternel d'une personne infectée.
- Les personnes les plus à risque sont :
 - o les personnes ayant été en contact avec le sang d'une autre personne par l'utilisation d'aiguilles non stérilisées pour des interventions médicales ou dentaires, des tatouages ou la consommation de drogues injectables;
 - o les personnes qui ont eu des rapports sexuels non protégés avec une personne pouvant être infectée;
 - o les enfants nés d'une mère qui a le VIH.

Que dois-je faire si je pense que je suis à risque?

- Parlez à une infirmière ou à un médecin. Vous devrez subir une analyse sanguine pour confirmer si vous avez le virus.
- Le VIH ne peut pas être guéri, mais il peut être contrôlé efficacement à l'aide de traitements.
- Sans traitement, la personne infectée peut développer des maladies graves comme la tuberculose et le cancer.
- Il n'existe pas de vaccin contre le VIH mais il peut facilement être évité. Parlez à votre médecin!

Subir un test de dépistage est le seul moyen de connaître votre statut sérologique.

Il existe des traitements efficaces et ils fonctionnent mieux lorsqu'ils sont administrés dès le début.